

Mode d'emploi

Séchoir rotatif

TD7–8, TD7–8LAC
Type N1...



Electrolux
PROFESSIONAL

Table des matières

Table des matières

1	Règles de sécurité.....	5
1.1	Consignes de sécurité supplémentaires pour séchoir rotatif chauffé au gaz.....	7
1.2	Informations générales.....	7
1.3	Utilisation commerciale uniquement.....	7
1.4	Droits d'auteur.....	7
1.5	Certification ergonomique.....	8
1.6	Symboles.....	8
2	Conditions de garantie et exclusions de la garantie.....	9
3	Manutention.....	10
3.1	Charge.....	10
3.2	Comment démarrer la machine.....	12
3.2.1	Sélection de programme.....	12
3.2.2	Option sélectionnée.....	14
3.2.3	Machines fonctionnant avec des pièces.....	14
3.3	Lorsque le programme est terminé.....	14
4	Menus et fonctions.....	16
4.1	Menu principal.....	16
4.1.1	Réglages.....	17
4.1.2	Service.....	20
5	Codes d'erreur.....	21
6	Entretien.....	22
6.1	Généralités.....	22
6.2	Temps pour la maintenance.....	22
6.3	Chaque jour.....	22
6.4	Machines avec pompe à chaleur.....	24
6.4.1	Deuxième filtre à charpie.....	24
7	Information sur l'évacuation.....	25
7.1	Recyclage et élimination de l'appareil.....	25
7.1.1	Recyclabilité.....	25
7.1.2	Procédure d'élimination de l'appareil / valorisation des composants/matériaux.....	25
7.2	Élimination de l'emballage.....	26

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis la conception et les matériaux employés.

1 Règles de sécurité

- L'entretien ne doit être effectué que par du personnel agréé.
- Utilisez uniquement des pièces détachées, des accessoires et des consommables autorisés.
- Ne pas mettre en machine du linge nettoyé à l'aide de produits chimiques industriels.
- Ne pas sécher de linge non lavé dans la machine.
- **AVERTISSEMENT** : Pour le linge souillé par des substances telles que des produits de soin capillaire, de l'huile de cuisson, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du kérosène, des agents détachants, de la térébenthine, de la cire ou du décapant pour cire, le laver suffisamment pour éliminer les contaminants avant de le sécher dans le séchoir rotatif. Pour laver le linge souillé de la sorte, veiller à utiliser le détergent selon les spécifications du fabricant de détergent et à sélectionner la température la plus haute. En cas de doute, laver plusieurs fois le linge.
- Les objets tels que caoutchouc mousse (mousse de latex), bonnets de bain, textiles résistants à l'eau, articles à revêtement caoutchouc et les vêtements ou les oreillers contenant du caoutchouc mousse ne doivent pas être séchés dans la machine.
- Les adoucissants textiles ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux consignes du fabricant.
- La dernière partie d'un cycle de séchage s'effectue sans chauffage (cycle de refroidissement) de sorte à éviter tout dommage aux objets.
- Ôter tous les objets, tels que les briquets et les allumettes, des poches.
- **AVERTISSEMENT**. Ne jamais stopper la machine avant la fin du cycle de séchage à moins que tous les objets ne soient rapidement enlevés et à moins qu'ils ne soient rapidement étendus de sorte que la chaleur soit dissipée.
- Assurer une ventilation adéquate afin d'éviter le refoulement du gaz dans la pièce pour les appareils à autre moyen de combustion, y compris les feux à ciel ouvert.
- L'évacuation d'air ne doit pas être effectuée dans un conduit utilisé pour les gaz d'échappement des appareils au gaz ou utilisant d'autres combustibles.
- La machine ne doit pas être installée derrière une porte fermant à clé, une porte battante ou une porte dont les charnières sont installées à l'inverse de celles de la machine de sorte qu'une ouverture complète de la machine est impossible.
- Si la machine dispose d'un filtre à charpie, le nettoyer régulièrement.
- Les peluches ne doivent pas s'accumuler autour de la machine.
- **NE PAS MODIFIER CET APPAREIL**.
- En cas de mesures de service ou de remplacement de pièces, l'alimentation doit être déconnectée.
- Lorsque la puissance est coupée, l'opérateur doit vérifier que la machine est déconnectée (que la fiche est débranchée et reste dans cet état) de tout point auquel il a accès. Si ce n'est pas possible, en raison de la construction ou de l'installation de la machine, une déconnexion avec un système de verrouillage dans la position isolée doit être prévue.
- Conformément aux règles d'installation des câbles : montez un interrupteur multipolaire sur la machine pour simplifier l'installation et le fonctionnement.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil ne doit être ni alimenté par un appareil de commutation externe, comme un temporisateur, ni raccordé à un circuit activé et désactivé régulièrement par l'alimentation en courant électrique.

- Si différentes tensions nominales ou différentes fréquences nominales (séparées par a /) sont spécifiées sur la plaque signalétique de la machine, les instructions de réglage de l'appareil à la tension nominale ou à la fréquence nominale requise sont précisées dans le manuel d'installation.
- Pour les appareils fixes qui ne sont pas dotés d'un moyen de déconnexion du secteur avec séparation des contacts sur tous les pôles assurant une déconnexion totale en cas de surtension de catégorie III, prévoir le moyen de déconnexion à intégrer dans le câblage fixe, conformément aux règles relatives au câblage.
- Les ouvertures de la base ne doivent pas être bloquées par un tapis.
- Masse maximale de vêtements secs : 8,0 kg (pour les sèche-linge rotatifs chauffés au gaz).
- Masse maximale de vêtements secs : 9,0 kg (pour les sèche-linge à pompe à chaleur et les sèche-linge rotatifs à chauffage électrique).
- Niveau de pression sonore d'émission pondéré A au niveau des postes de travail : 70 dB(A).
- Le sèche-linge peut être posé au-dessus d'une laveuse-extracteur ou d'un autre sèche-linge (WP7-6, WP7-7, WP7-8, TD7-8).
- Exigences supplémentaires pour les pays suivants : AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK :
 - L'appareil peut être utilisé dans des lieux publics.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou n'ayant aucune expérience ou connaissance de son fonctionnement, sous surveillance ou après avoir reçu des instructions d'utilisation de toute sécurité de l'appareil et à condition d'avoir compris les risques encourus. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - S'ils ne sont pas constamment surveillés, les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart.
- Exigences supplémentaires pour les autres pays :
 - Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou par des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de son fonctionnement, sauf sous la surveillance ou après avoir reçu les consignes d'une personne responsable de leur sécurité. La machine n'étant pas un jouet, ne pas laisser les enfants sans surveillance.

1.1 Consignes de sécurité supplémentaires pour séchoir rotatif chauffé au gaz

- Avant l'installation, vérifier que les conditions d'évacuation locales, le type de gaz utilisé, la pression ainsi que les réglages de l'appareil sont compatibles.
- La machine ne doit pas être installée dans une pièce comportant des machines dont les agents nettoyants contiennent du perchloréthylène, du TRICHLOROÉTHYLÈNE ou des HYDRUROCHLORUROFLUORUROCARBONES.
- NOTE : À noter que le branchement et la mise en service des appareils conformes à cette norme sont soumis aux réglementations en matière d'installation en vigueur dans les pays où ces appareils sont commercialisés.
- La connexion de l'appareil doit être effectuée avec un tuyau flexible adapté à la catégorie de l'appareil en conformité avec la réglementation d'installation du pays de destination ; en cas de doute, l'installateur doit contacter le fournisseur.
- Le cas échéant, il convient d'installer l'appareil sur une matière non inflammable afin de protéger le sol, le plan de travail et/ou le mur à proximité de l'appareil.
- En présence d'odeur de gaz :
 - N'allumer aucun appareil.
 - Ne pas activer d'interrupteur électrique.
 - Ne pas utiliser de téléphone dans l'enceinte du bâtiment.
 - Évacuer la pièce, le bâtiment ou la zone.
 - Contacter la personne responsable de la machine.

1.2 Informations générales

L'appareil doit être stocké et transporté à une température comprise entre -20°C et + 70°C et un taux d'humidité résiduelle de max. 95 %.

Afin de protéger les composants électroniques (et autres) des dommages dus à la condensation, la machine devra être placée à température ambiante pendant 24 heures avant la première utilisation.

Alimentation électrique recommandée :

- Plage max. de tension nominale pour tous les pays : -15 % / +10 %.
- Plage max. de fréquence nominale pour tous les pays : ± 3 Hz.
- Creux/Coupures : 5 creux/jour (perte de tension de 100 %, d'une durée de 3-4 minutes).

Une alimentation électrique stable est vivement recommandée. Les fluctuations soumettent tous les composants électriques et électroniques à des contraintes et une charge supplémentaire.

1.3 Utilisation commerciale uniquement

La/les machines couvertes par ce manuel sont construites uniquement pour une utilisation commerciale et industrielle.

1.4 Droits d'auteur

Le présent Manuel est exclusivement destiné à être consulté par l'opérateur et ne peut être remis à des tiers sans l'autorisation de la société Electrolux Professional AB.

1.5 Certification ergonomique

Le corps humain est conçu pour le mouvement et l'activité, mais il peut endurer des blessures dues à des mouvements statiques et répétitifs ou à des mauvaises postures.

Les caractéristiques ergonomiques de votre produit, celles qui peuvent influencer votre interaction physique et cognitive avec lui, ont été évaluées et certifiées.

Un produit qui présente des caractéristiques ergonomiques remplit en fait certaines exigences ergonomiques spécifiques classées en trois domaines différents : polytechnique, biomédical et psychosocial (facilité d'utilisation et satisfaction).

Des essais spécifiques ont été réalisés avec des utilisateurs réels pour chacun de ces domaines. Le produit a été déclaré conforme aux critères d'acceptabilité ergonomique exigés par les normes.

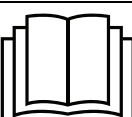
Si plusieurs machines sont gérées par le même opérateur, les mouvements répétitifs se multiplient et, par conséquent, le risque biomécanique qui y est lié augmente de manière exponentielle.

Les risques éventuels liés à la posture sont l'interaction avec la poignée de porte, que la machine soit placée directement sur le sol, sans socle ou qu'elle soit installée au-dessus d'un lave-linge.

Suivez les recommandations ci-dessous pour éviter aux opérateurs de se blesser.

- Posez la machine sur un socle plutôt que directement au sol de manière à ce que l'opérateur n'ait pas à se plier inutilement pour charger et vider la machine.
La hauteur maximale suggérée pour les bases est de 300 mm.
- Si la machine est installée au-dessus d'un lave-linge, abaissez le bandeau de commandes dans sa position inférieure.
- Prévoyez des chariots ou paniers appropriés pour le chargement, le déchargement et le transport.
- Si plusieurs machines sont gérées par le même opérateur, organisez une rotation des tâches sur le lieu de travail.

1.6 Symboles

	Attention !
	Attention, surface chaude
	Prudence, haute tension
	Avertissement, risque d'incendie / matériaux inflammables
	Danger, risque d'écrasement
	Lisez les instructions avant d'utiliser la machine

2 Conditions de garantie et exclusions de la garantie

Si le produit acheté est couvert par une garantie, cette garantie sera conforme aux réglementations locales, sous réserve que le produit soit installé et utilisé aux fins pour lesquelles il a été conçu et selon les modalités décrites dans la documentation appropriée de l'équipement.

La garantie ne s'applique que si le client a utilisé des pièces détachées d'origine et procédé aux entretiens conformément à la documentation en matière d'utilisation et d'entretien mise à disposition sous format imprimé ou électronique par Electrolux Professional AB.

Electrolux Professional AB recommande vivement d'utiliser des détergents, produits de rinçage et détartrants agréés par Electrolux Professional AB afin d'obtenir des résultats optimum et maintenir le produit à son niveau d'efficacité maximum au fil du temps.

La garantie Electrolux Professional AB ne couvre pas :

- frais de déplacement du technicien pour livrer ou récupérer le produit ;
- installation ;
- formation à l'utilisation/au fonctionnement ;
- remplacement (et/ou fourniture) de pièces d'usure, sauf si ce remplacement résulte de vices de matériaux ou de fabrication signalés dans un délai d'une (1) semaine suivant l'identification de la défaillance ;
- correction du câblage externe ;
- correction de réparations non autorisées ou de dommages, défaillances ou dysfonctionnement provoqués et/ou résultant de ;
 - capacité insuffisante et/ou anormale des systèmes électriques (courant/tension/fréquence, y compris les pics et/ou les pannes) ;
 - inadéquation ou interruption de l'alimentation en eau, vapeur, air, gaz (y compris impuretés et/ou autres problèmes, non conformes avec les exigences techniques de chaque appareil) ;
 - pièces de plomberie, composants ou détergents non approuvés par le fabricant ;
 - négligence, utilisation abusive et/ou non-respect par le client des instructions d'utilisation et d'entretien décrites dans la documentation appropriée de l'équipement ;
 - procédures incorrectes ou insuffisantes d'installation, réparation, maintenance (y compris manipulations, modifications et réparations effectuées par des tiers ou tiers non autorisés) et modification des systèmes de sécurité ;
 - Utilisation de composants non d'origine (par exemple, pièces d'usure ou pièces détachées) ;
 - conditions ambiantes provoquant des contraintes thermiques (par exemple, surchauffe/gel) ou chimiques (par exemple, corrosion/oxydation) ;
 - insertion de corps étrangers dans le produit ou association de corps étrangers au produit ;
 - accidents ou force majeure ;
 - transport et manipulation, y compris rayures, bosses, éclats et/ou autres dégâts de la finition du produit, sauf spécifications contraires, si ces dégâts résultent de vices de matériaux ou de fabrication signalés dans un délai d'une (1) semaine suivant la livraison ;
- produit dont le numéro de série a été supprimé, modifié ou n'est plus facilement lisible ;
- remplacement d'ampoules, filtres et autres consommables ;
- accessoires et logiciel non approuvés ou spécifiés par Electrolux Professional AB.

La garantie ne couvre aucune activité de maintenance programmée (y compris les pièces nécessaires à cet effet), ni la fourniture de détergents, sauf spécifications contraires prévues par un quelconque accord local, en vertu de conditions locales.

Pour la liste des SAV agréés, consulter le site Web Electrolux Professional AB.

3 Manutention

3.1 Charge

Note!

Videz toutes les poches et assurez-vous de l'absence de tout objet métallique tel que des vis, épingles, etc. Les objets métalliques risquent d'endommager le tambour.

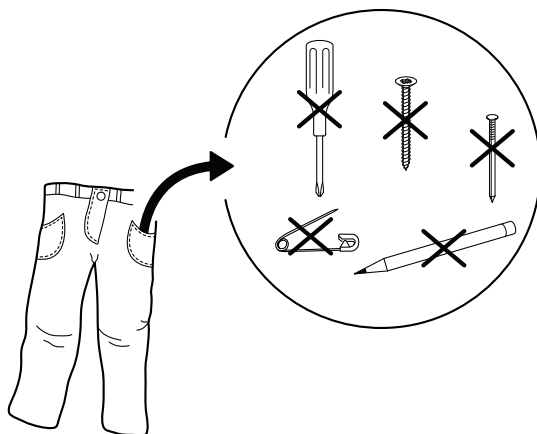


fig.X04827B

Vérifiez que le filtre est propre.

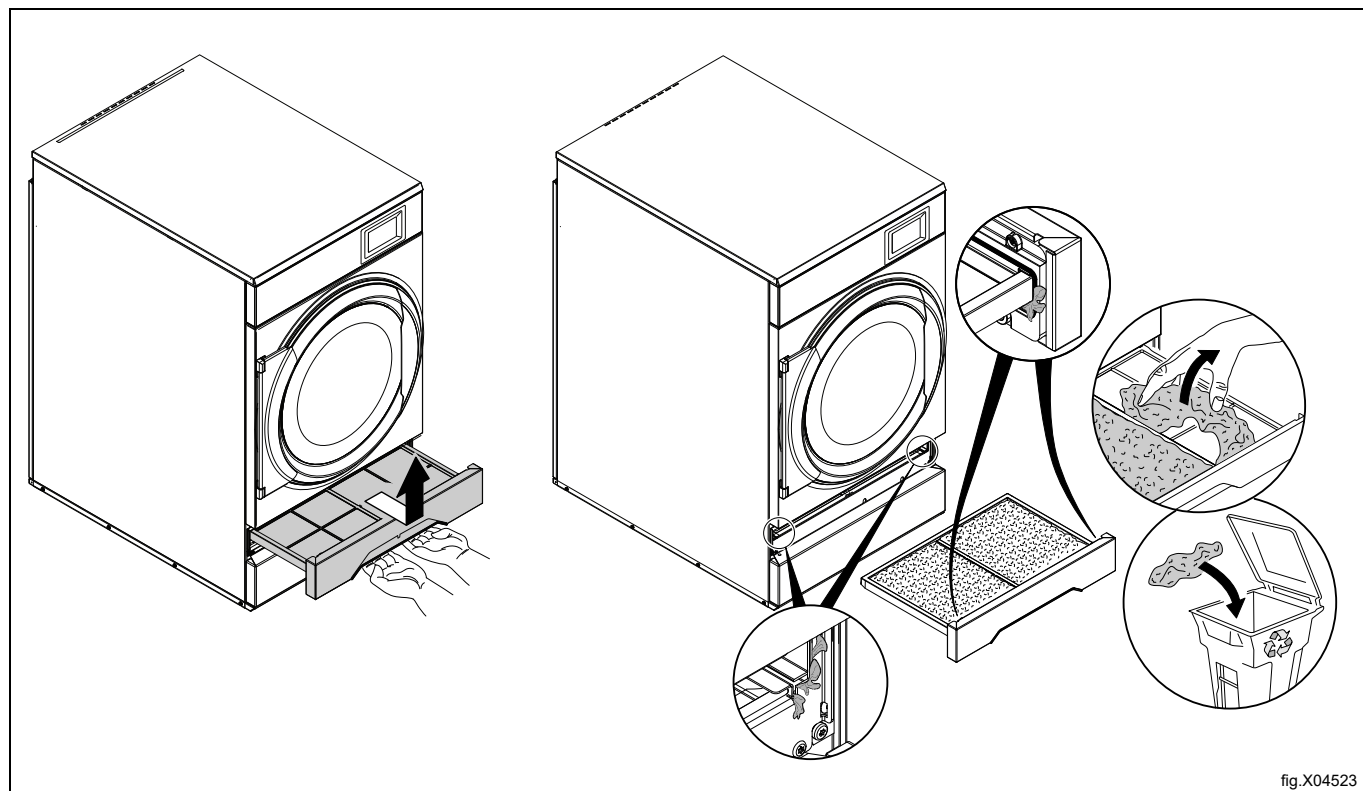


fig.X04523

Chargez le linge dans la machine et fermez la porte.
La charge maximale recommandée est de 7.5 kg.

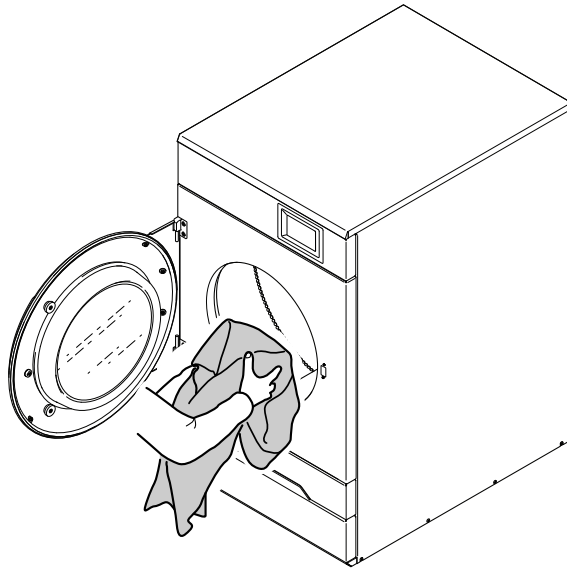


fig.X04535

3.2 Comment démarrer la machine

3.2.1 Sélection de programme

Sélectionner un programme dans la liste.

Les programmes peuvent être affichés différemment en fonction de la configuration de la machine. Les illustrations suivantes fournissent quelques exemples.

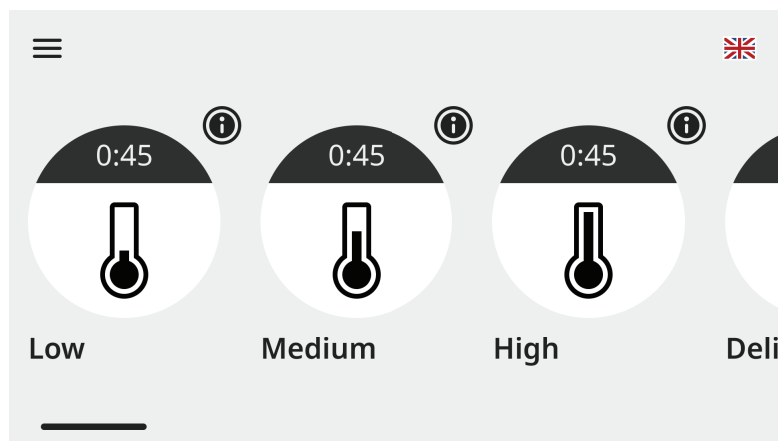


fig.X04959

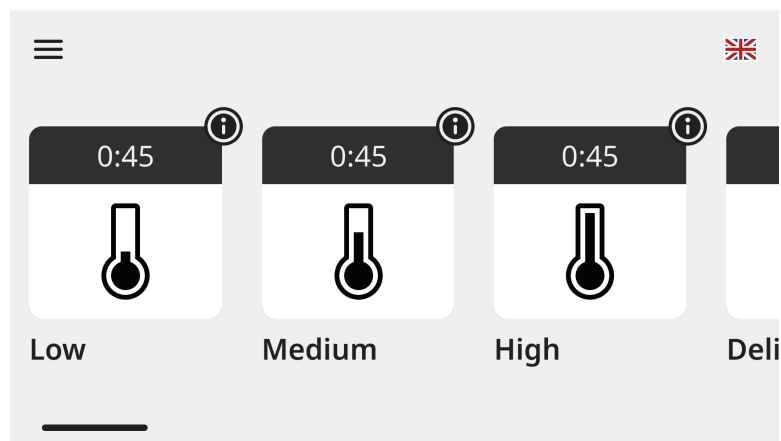
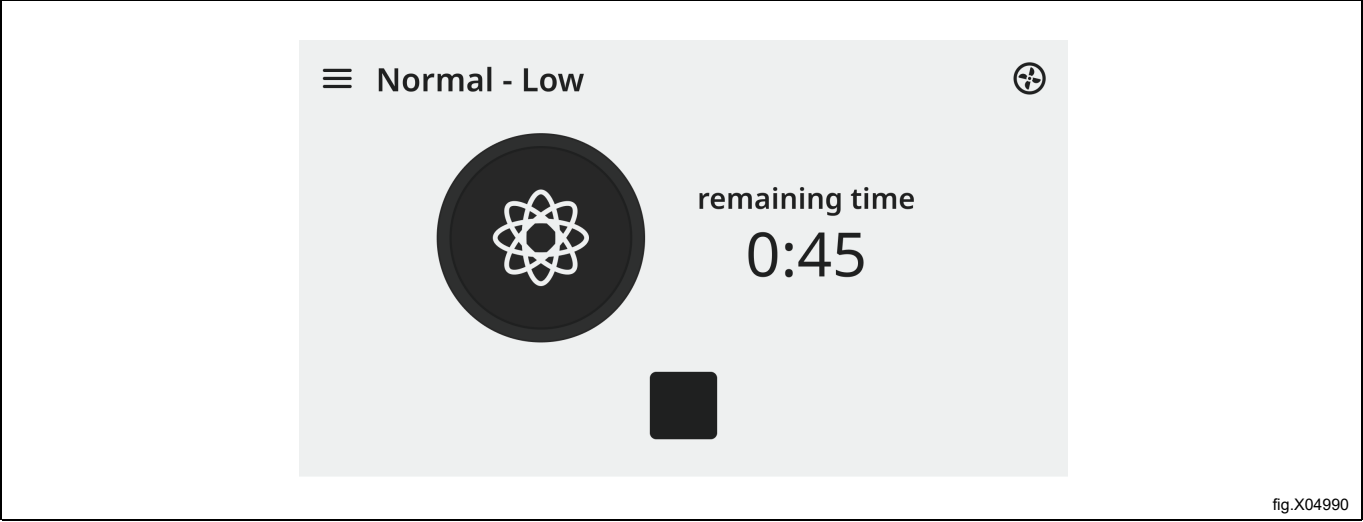


fig.X04959A

La liste offre un aperçu rapide des principaux paramètres du programme, par exemple la durée calculée du programme.

Quand un programme est sélectionné, un écran de démarrage s'affiche. L'aspect de cet écran varie en fonction des choix effectués dans l'assistant d'installation et le menu Réglages.

L'illustration ci-dessous est un simple exemple.



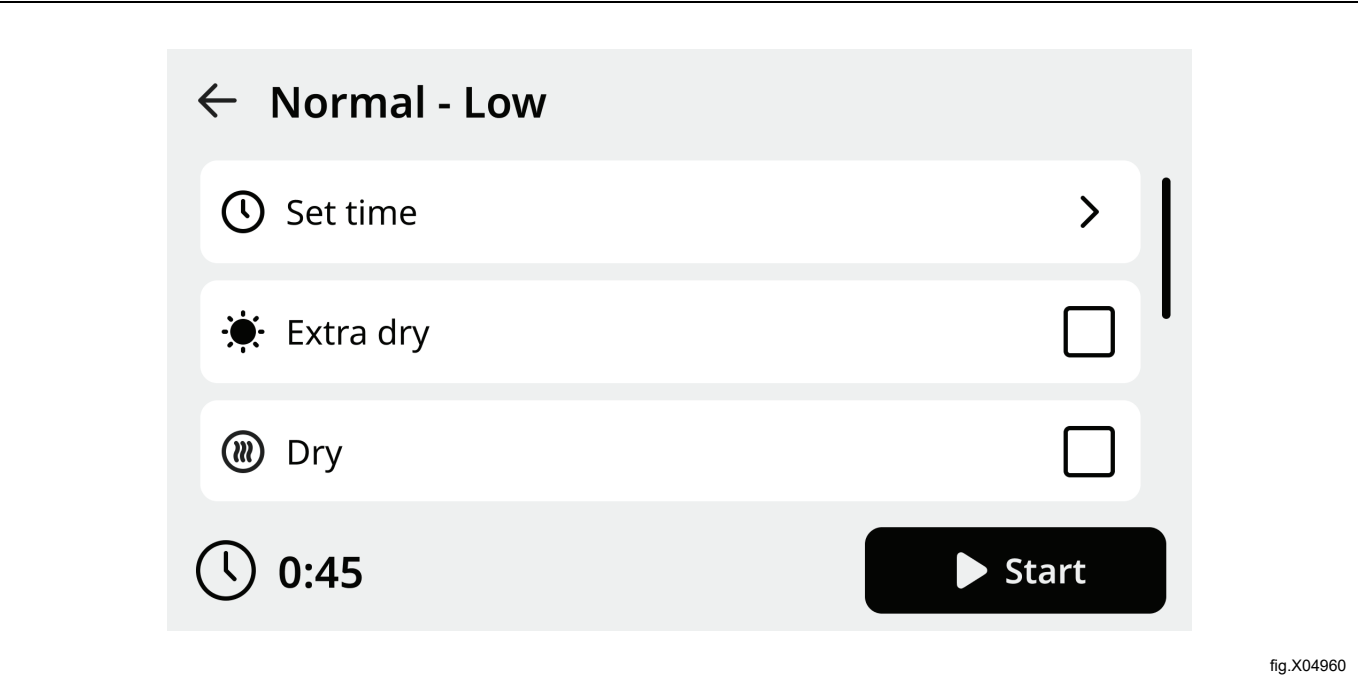
Activer le menu d'information pour obtenir plus de détails à propos du programme sélectionné.

Les informations sur les différents paramètres du programme s'affichent à l'écran.

	Informations
	Durée calculée quand le programme est prêt s'il démarre à ce moment. Il est possible de régler un départ différé. Appuyer dans la zone date/heure et régler l'heure de fin souhaitée. Confirmer avec la touche de démarrage. La touche de démarrage clignote jusqu'à ce que le programme démarre. Si la porte est ouverte avant l'heure de démarrage du programme réglée dans la fonction de départ différé, le départ différé sera annulé. Pour démarrer le programme avant l'heure du départ différé, appuyer de nouveau sur la touche de démarrage.

3.2.2 Option sélectionnée

Avant de démarrer un programme, il est possible de sélectionner également une option de la liste. Les options peuvent être différentes et être affichées différemment en fonction de la configuration de la machine. L'illustration suivante montre un exemple de vue de l'afficheur lors de la sélection des options.



Taper sur la touche de démarrage pour démarrer le programme.
Il est possible d'interrompre, arrêter et faire avancer rapidement le programme, si les réglages le permettent.

3.2.3 Machines fonctionnant avec des pièces

Sélectionner le programme.
Insérer la somme demandée. Appuyer sur la touche de démarrage pour démarrer la machine.
Après le démarrage, il est possible d'augmenter la durée du programme sélectionné. Insérez plus de pièces pour ajouter du temps.

3.3 Lorsque le programme est terminé

Quand un programme est terminé ou a été arrêté, il est possible d'afficher un rapport à l'écran.

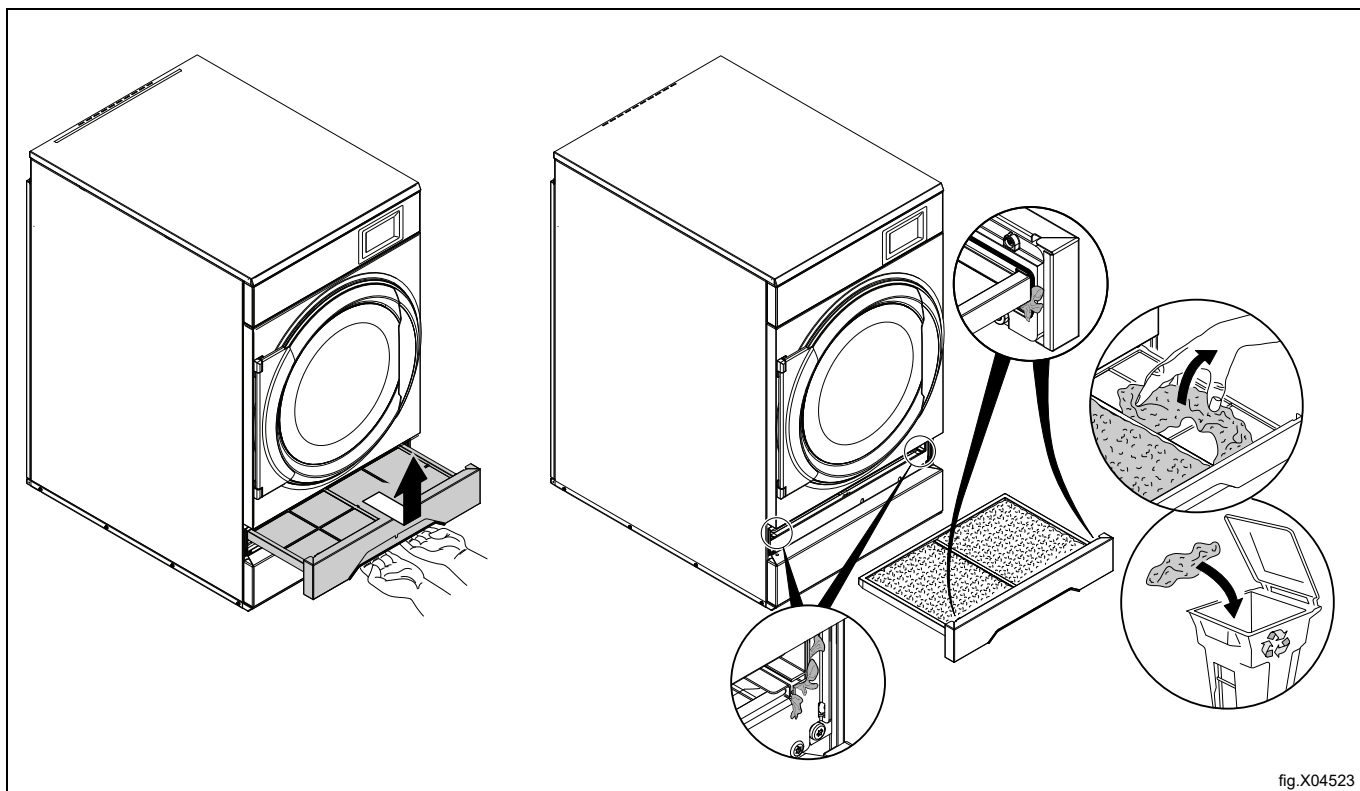
	Cliquer sur l'icône de rapport avant d'ouvrir la porte, afin d'afficher un rapport détaillé du dernier programme à l'écran. L'affichage ou non de cette icône dépend du segment sélectionné. Cette fonction peut être désactivée dans le menu Réglages.
--	--

Note!

Pour de meilleurs résultats de séchage, il est important de vider la machine dès la fin du programme.

Si la machine n'est pas vidée dès la fin du programme, le tambour tournera à intervalles rapprochés pour que le linge ne se froisse pas.

Le filtre doit être nettoyé après chaque cycle de séchage.

**Note!**

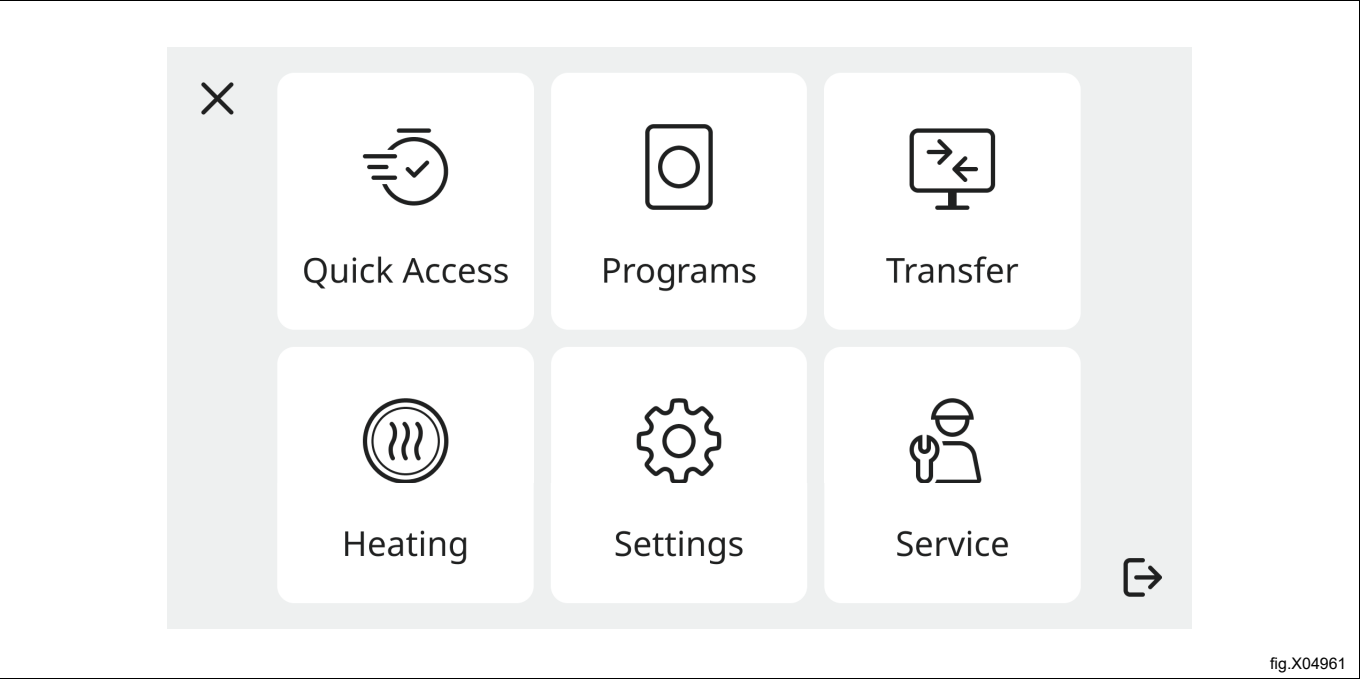
Laisser la porte ouverte lorsque le programme est terminé. Cela permet d'éviter l'accumulation d'humidité dans la machine et le développement de bactéries et de moisissures.

4 Menus et fonctions

4.1 Menu principal

Appuyer sur la touche de menu  pour accéder au menu principal.

La touche de menu n'est pas visible si un segment self-service est sélectionné. Pour accéder au menu principal en self-service, pousser sur la touche de menu et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que « Insert pin code » apparaisse à l'écran.



Saisir le code PIN pour accéder au menu principal.
Il existe différents codes PIN pour différents niveaux d'accès.
Codes PIN par défaut configurés d'usine :

- 0000 : Manager : Dosage de produits chimiques (utilisé pour modifier les réglages des pompes)
- 1111 : Manager : (utilisé pour éditer les programmes, modifier les réglages, etc.)

Les mots de passe peuvent être modifiés dans Réglages.
En activant le menu principal, les menus suivants s'affichent à l'écran :

	Programmes Affiche les programmes disponibles. Voir la section « Pour démarrer un programme de lavage ».
	Réglages Ce menu est utilisé pour différents réglages de la machine.
	Service Ce menu est utilisé pour le dépannage.
	Transférer Ce menu permet de transférer des programmes de lavage, des images, des rapports et des réglages entre la machine et la clé USB.

Différents sous-menus s'affichent, en fonction de la configuration de la machine.
Toujours suivre les instructions à l'écran.

4.1.1 Réglages

Ce menu permet d'effectuer différents réglages de la machine. Le tableau reprend quelques-uns des réglages qui peuvent être modifiés/définis.

Langue

- Langue par défaut
 - Dans la liste déroulante, choisir la langue qui sera utilisée par défaut avec la machine.
- Timeout défaut
 - Régler la durée après laquelle la machine rétablit la langue par défaut après l'affichage d'une autre langue sélectionnée pendant le cycle.

Date

Permet de modifier l'affichage de la date.

Heure

Permet de modifier l'affichage de l'heure.

Expiration de délai affichage / veille

Après la durée d'inactivité réglée, soit la luminosité de l'affichage est diminuée, soit un « écran d'accueil » s'affiche. Sélectionner si l'écran d'accueil doit ou non s'afficher.

Note!

Le menu « Transférer » permet de transférer un écran d'accueil personnalisé.

Programmes

- Arrange
 - Make programs active or inactive by dragging and dropping them between the different columns Active and Inactive. It is only the programs listed in the column Active that will be shown in the program selection screen.
- View mode
 - Select if the programs shall be displayed as a list or as a grid on the program selection screen.
 - Select if the following fields shall be visible or not on the screen at the start of a program.
 - Info
- Consommations en fin de séchage
 - Sélectionner si les données de consommation énergétique doivent s'afficher à la fin d'un cycle.
- Program screen timeout
 - If the user has selected a program but not yet started the program, the user interface will go back to the program selection screen after the time set in this menu.
- Max pause time
 - Select if the time a program can be paused should be limited and in that case, set the maximum pause time.
- Region/Country and Business segment
 - Select the country and one or more business segments where the machine will be used. These selections will create an active program list with suitable factory-made programs.

Note!

If any self-service segment is selected, some of the parameters that affect how the user interface looks will change.

- Pause, Arrêt et Saut / Avance rapide
 - Pour chaque fonction, sélectionner si elle doit être visible pendant tout le programme (toujours activée), uniquement pendant le temps de regret ou si elle ne doit pas être visible du tout pendant le programme (toujours désactivée).
- Regret time
 - This time is counted down from the start of a program. Before this time is up it is possible to go back to the program selection screen without losing paid money (valid for coin-operated machines).
- Fonction d'arrêt visible dans l'économiseur d'écran
 - Sélectionner si la fonction d'arrêt doit être visible ou non dans l'économiseur d'écran.
- Timeout signal acoustique
 - Régler la durée d'activation du signal acoustique à l'interruption ou en fin de programme.
- Afficher durée
 - Sélectionner si la durée estimée du programme et la durée restante doivent être affichées. La durée calculée du programme s'affiche avant le démarrage du programme, un compte à rebours du temps restant démarre et est adapté pendant l'exécution du programme.

Clients

Il est possible de définir ici une liste personnelle des clients.

Programmation des prix

Ce menu permet de régler tous les paramètres liés à la programmation des prix.

- Valeur de jeton (valeur pour une impulsion de jeton).
- Prix de chaque programme.
- Prix des options.
- Démarrage du programme gratuit (permet de démarrer des programmes sans payer).
- Démarrage du programme une fois (ce programme peut être utilisé une fois sans payer).

Happy hour

Régler des remises (en % ou montant fixe) pour les week-ends et heures de la semaine.

4.1.1.1 Systèmes de paiement et de réservation

Il existe différents moyens de communiquer avec les systèmes de paiement et de réservation.

Certains systèmes de paiement et de réservation utilisent des protocoles de communication série, et d'autres des sorties/entrées numériques.

Pour les systèmes utilisant des signaux numériques, ce qui suit s'applique :

- Un système de paiement (sélecteur de jeton ou lecteur de carte) installé à l'intérieur de la machine doit être connecté à une entrée de jeton interne, comme décrit dans la notice fournie avec le système de paiement.
- Un système de paiement externe doit être connecté à l'unité E/S à l'arrière de l'armoire électrique (voir le Manuel d'installation). Le système externe peut être connecté soit à l'entrée de jeton, soit à l'entrée d'activation du démarrage.

Si un système de paiement est connecté à une entrée de jeton, régler la durée pour chaque jeton et le prix pour démarrer chaque programme dans le sous-menu « Programmation des prix ».

Si un système de paiement ou de réservation est connecté à une entrée d'activation de démarrage externe, il ne faut régler ni la valeur du jeton, ni le prix.

Sélectionner si l'entrée « Activation de démarrage externe » (fonction de blocage du démarrage) doit ou non être utilisée pour le paiement ou la réservation.

Il est possible de définir des prix supplémentaires pour des produits chimiques dans le menu « Pompe ».

4.1.2 Service

Ce menu est principalement utilisé pour le dépannage et les tests de fonctionnement.

- Il est possible d'activer/désactiver les sorties et de vérifier le statut des entrées.
- Le moteur du tambour peut être commandé avec la vitesse et le sens de rotation souhaités.
- Certains tests ne peuvent être réalisés que si certaines conditions sont remplies.
 - Pour pouvoir démarrer le moteur, la porte doit être verrouillée.
- Deux journaux/compteurs d'erreurs sont disponibles :
 - Journaux d'erreur : Les 20 dernières erreurs survenues s'affichent.
 - Compteurs d'erreurs : Affiche le nombre de fois qu'une erreur est survenue.
- Rendre les jetons payés
Cette commande efface les jetons inutilisés payés dans le coin supérieur gauche de l'écran.

5 Codes d'erreur

Un défaut dans le programme ou la machine est indiqué par l'affichage d'un code d'erreur à l'écran.

Certains de ces codes d'erreur peuvent être résolus facilement sans faire appel à un technicien d'entretien.

Code d'erreur	Texte	Cause/action
12:11	Drying / Drying error with RMC program	Le système RMC (Residual moisture system/système d'humidité résiduelle) de la machine indique que le vêtement n'est pas assez sec dans le délai maximum de séchage. Vérifiez que la machine n'est pas surchargée. Vérifiez le réglage du paramètre du temps de la durée de séchage maximum. Vérifiez les fusibles de l'alimentation électrique ou que l'alimentation en vapeur ou gaz est suffisante et que la vanne est ouverte.
12:17	Airflow / Airflow obstructed, contact responsible	La machine indique que les filtres internes sont colmatés et doivent être nettoyés. Contacter le responsable/propriétaire de la machine pour nettoyer les filtres internes conformément au Manuel de maintenance. Redémarrer la machine pour effacer le message d'erreur.
12:18	Airflow / Redistribution of load needed	La machine indique que la charge bloque le débit d'air. Redistribuer la charge. Redémarrer la machine pour effacer le message d'erreur.
20:1	Motor / Overheat drum motor	La machine indique que le moteur du tambour est surchauffé. Laisser le moteur refroidir pendant 30 secondes. Appuyer sur la touche de démarrage pour annuler le message d'erreur.
30:1	Motor / Overheat fan motor	La machine indique que le moteur du ventilateur surchauffe. Laisser le moteur refroidir pendant 30 secondes. La machine redémarre automatiquement dès que la température du moteur est acceptable (si la porte n'a pas été ouverte).

Pour tout autre code d'erreur ou tout code d'erreur récurrent, débranchez l'alimentation pendant 30 secondes. Si le code d'erreur continue de s'afficher, contactez un technicien d'entretien agréé.

6 Entretien

6.1 Généralités

La maintenance doit être effectuée régulièrement par le propriétaire de la machine/le gérant de la laverie.

Note!

Un défaut d'entretien peut détériorer la performance de la machine et endommager les composants.

6.2 Temps pour la maintenance

Lorsque l'écran affiche un message indiquant qu'il est temps d'effectuer la maintenance, contactez le propriétaire de la machine/le responsable de la blanchisserie pour effectuer la maintenance (le cas échéant, un numéro de téléphone et/ou une étiquette seront également affichés).

La machine peut être utilisée en attendant. Toutefois, le message continuera à revenir jusqu'à ce que la maintenance soit effectuée.

Le message disparaît après environ 30 secondes.

6.3 Chaque jour

Vérifiez que la machine ne fonctionne pas lorsque la porte ou le tiroir de filtre est ouvert. Dans le cas contraire, la machine doit être mise hors service jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Note!

Contactez un technicien d'entretien qualifié pour débrancher l'alimentation de la machine en question.

Nettoyez la porte, la vitre et le joint de la porte ainsi que les autres parties extérieures.

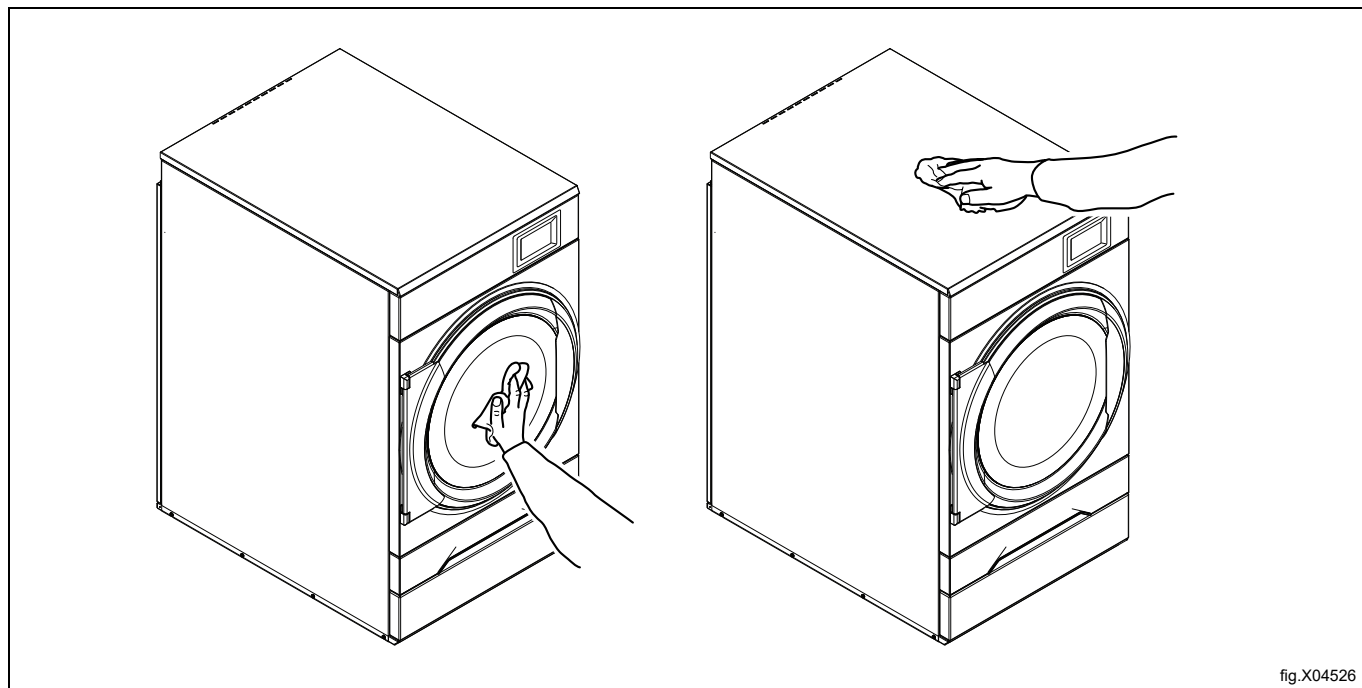
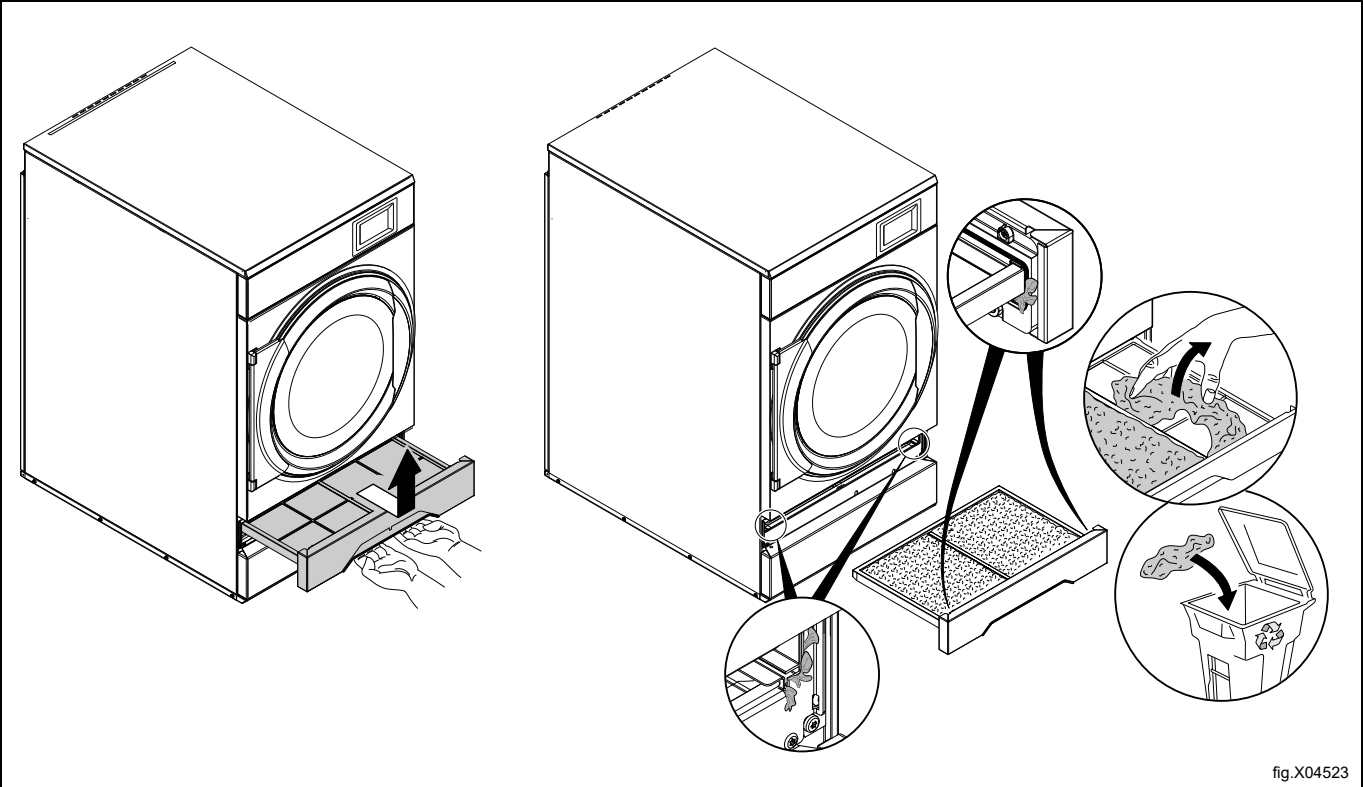


fig.X04526

Vérifiez le filtre et le tiroir de filtre. Nettoyez si nécessaire.



Retirez les peluches et la poussière autour de la machine.



	Utilisation correcte Pour toutes les surfaces	Utilisez des agents de nettoyage doux, respectez les programmes de nettoyage quotidiens, essuyez avec des chiffons doux et rincez soigneusement.
	Utilisation incorrecte Pour les surfaces peintes	Ne pas utiliser d'agents de polissage, de nettoyeurs abrasifs, d'éclaircissants ou de détartrants acides.
	Utilisation incorrecte Pour les surfaces en acier inoxydable	Ne pas utiliser d'eau de Javel au chlore, d'acide muriatique, des laine d'acier, des brosses métalliques ou de forts chlorures.

6.4 Machines avec pompe à chaleur

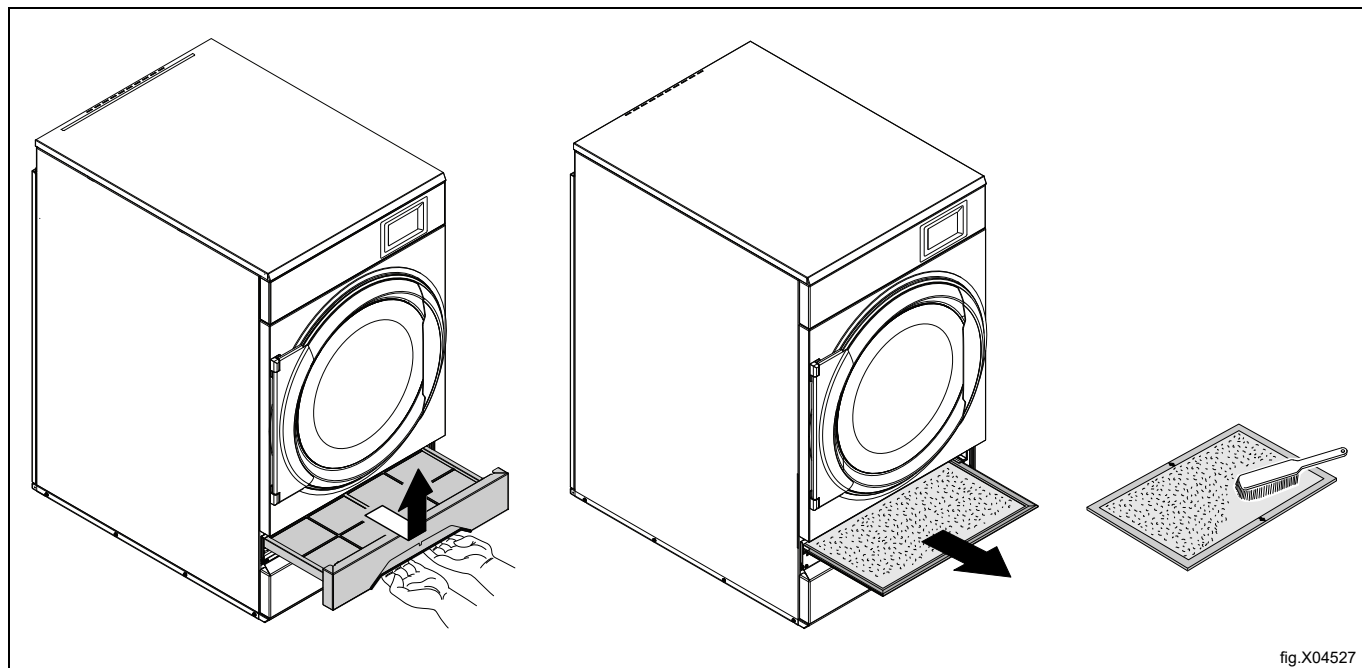
6.4.1 Deuxième filtre à charpie

- Si un message d'avertissement concernant le nettoyage du filtre apparaît sur l'écran ; suivez les instructions affichées et nettoyez le premier et le deuxième filtre.
- Si le premier et le deuxième filtres ont été nettoyés, mais que le message d'avertissement reste affiché au cycle de séchage suivant, il faudra nettoyer ou remplacer le filtre spécial. Contacter le propriétaire de la machine/gérant de la laverie pour nettoyer ou remplacer le filtre spécial.

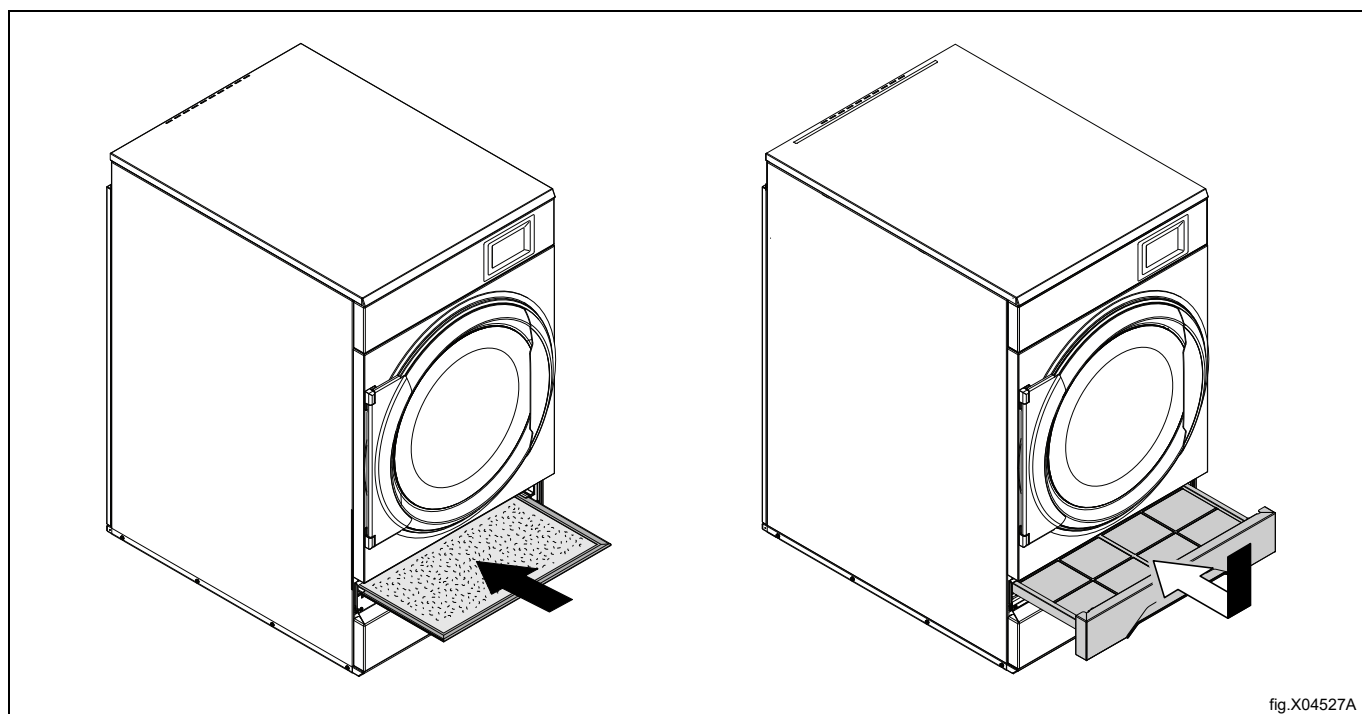
6.4.1.1 Pour nettoyer le deuxième filtre

Retirer le tiroir de filtre et extraire le deuxième filtre à charpie.

Nettoyer le deuxième filtre à charpie.



Lorsque le deuxième filtre à charpie a été nettoyé, réinsérer le deuxième filtre à charpie et le tiroir de filtre.



7 Information sur l'évacuation

7.1 Recyclage et élimination de l'appareil

7.1.1 Recyclabilité

Nos appareils sont réalisés avec un taux élevé de matériaux recyclables (comme de l'acier inox, du fer, de l'aluminium, de la tôle zinguée, du cuivre, etc.) qui peuvent être valorisés par des systèmes de recyclage locaux, conformément aux réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.

Les réglementations en matière d'élimination des déchets peuvent varier d'un pays à l'autre. Par conséquent, les appareils doivent être éliminés conformément à la législation et aux directives émises par les autorités compétentes dans le pays où l'appareil est mis hors service.

Les composants de l'appareil doivent être séparés et éliminés en fonction de leur matière (par exemple, métaux, huiles, graisses, plastiques, caoutchouc, laine de verre, gaz frigorigènes, plaques isolantes et autres matériaux isolants, laine de verre, LED, etc.), conformément aux réglementations locales et internationales en vigueur en matière de gestion des déchets.

Les compresseurs peuvent contenir des huiles et des fluides réfrigérants qui sont considérés comme déchets spéciaux et doivent être recyclés selon les réglementations locales.

7.1.2 Procédure d'élimination de l'appareil / valorisation des composants/matériaux

Ce produit ne peut en aucun cas être éliminé simplement dans l'environnement à la fin de son cycle de vie ; il est impératif soit de l'éliminer conformément aux réglementations environnementales locales soit, de préférence, de le ramener entier dans un centre de recyclage agréé.

Tous les composants déposés, y compris les portes et autres parties structurelles, doivent être confiés avec l'appareil à un centre de démontage et de recyclage agréé.

Le centre de démontage/recyclage emploiera toutes les technologies et méthodes de pointe afin de démonter efficacement les produits pour les valoriser au maximum.

Il est à noter que les cartes à circuits imprimés, les moteurs électriques et autres composants identifiés dans la législation de l'Union européenne comme matières premières critiques à haut potentiel de valorisation doivent être traités séparément.

En cas de doutes ou de questions, toujours se référer au SAV de référence.

Avant d'éliminer l'appareil, vérifiez soigneusement son état physique et son état de préservation, en vérifiant la présence potentielle de fuites de liquides ou de gaz, ainsi que de pièces cassées susceptibles de présenter un risque pendant la manipulation et le démontage ultérieur.



Le symbole figurant sur le produit indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager, mais doit être éliminé conformément aux réglementations en vigueur, afin d'éviter tout impact négatif sur l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contacter l'agent ou le revendeur local, le SAV ou l'organisme local compétent pour l'élimination des déchets.

Note!

Au moment du démontage de l'appareil, les marquages, le présent Manuel et les autres documents relatifs à l'appareil devront être détruits.

7.2 Élimination de l'emballage

Les emballages doivent être mis au rebut conformément aux réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil. Tous les matériaux utilisés pour l'emballage sont compatibles avec l'environnement.

Ces composants peuvent être conservés, recyclés ou incinérés dans une usine d'incinération des déchets. Les pièces en plastique recyclables sont marquées comme dans les exemples suivants.

	Polyéthylène : • Emballage extérieur • Sachet contenant les instructions
	Polypropylène : • Sangles
	Mousse polystyrène : • Protections des arêtes



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com